



КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Distr.
LIMITED

TD/B/COM.1/L.26
7 February 2003

RUSSIAN
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Комиссия по торговле товарами и
услугами и по сырьевым товарам

Седьмая сессия

Женева, 3-6 февраля 2003 года

Пункты 3, 4, 5 и 6 повестки дня

ДИВЕРСИФИКАЦИЯ ЭКСПОРТА, ДОСТУП К РЫНКАМ И
КОНКУРЕНТОСПОСОБНОСТЬ

ТОРГОВЛЯ УСЛУГАМИ И ПОСЛЕДСТВИЯ ДЛЯ РАЗВИТИЯ

ТОРГОВЛЯ, ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА И РАЗВИТИЕ

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ СОГЛАСОВАННЫХ ВЫВОДОВ И РЕКОМЕНДАЦИЙ
КОМИССИИ, ВКЛЮЧАЯ ПОСЛЕДУЮЩУЮ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПО ИТОГАМ
КОНФЕРЕНЦИИ В ДОХЕ

Согласованные рекомендации для секретариата ЮНКТАД*

Комиссия с удовлетворением отмечает высокое качество документации, подготовленной секретариатом для ее седьмой сессии. Она признает и высоко оценивает исследовательскую и аналитическую работу секретариата по вопросам международной торговли и их аспектам, касающимся процесса развития, а также деятельность в области технического сотрудничества и укрепления потенциала. Она предлагает ЮНКТАД продолжить и при необходимости активизировать свою работу и деятельность, в частности в рамках осуществления программы работы по итогам Конференции в Дохе, с учетом особых потребностей наименее развитых стран. Комиссия подтверждает свою просьбу к секретариату ЮНКТАД регулярно следить за ходом осуществления принятой в Дохе программы работы с точки зрения вопросов развития и при поступлении соответствующих просьб оказывать предметную поддержку различным органам Всемирной торговой организации и членам.

* Приняты Комиссией на ее заключительном пленарном заседании 6 февраля 2003 года.

ЮНКТАД следует также продолжить свою аналитическую деятельность, ориентированную на вопросы политики, и деятельность по укреплению потенциала и осуществить работу по проблематике сырьевых товаров в следующих областях:

- анализ и оценка последствий возможных результатов многосторонних переговоров и преференциальных соглашений, в частности с точки зрения их влияния на конкурентоспособность сырьевых товаров, производимых и экспортируемых развивающимися странами;
- анализ распределения добавленной стоимости в рамках цепочки производства и сбыта конкретных сырьевых товаров, представляющих интерес с точки зрения экспорта для развивающихся стран, при необходимости в сотрудничестве с другими соответствующими международными и региональными организациями и выявление мер, позволяющих увеличить добавленную стоимость, создаваемую в этих странах;
- анализ возможностей и значения диверсификации сырьевого сектора в развивающихся странах, выявление недостающих местных систем, обеспечивающих поддержку, и предложение мер по восполнению таких пробелов;
- изучение практических вопросов возможных мер по устранению диспропорций на сырьевых рынках и их отрицательных последствий для процесса развития и неимущих слоев;
- продолжение усилий по оказанию помощи развивающимся странам в разработке политики, направленной на диверсификацию их экспорта и повышение их конкурентоспособности.

ЮНКТАД следует также продолжить свою аналитическую деятельность, ориентированную на вопросы политики, и деятельность по укреплению потенциала и осуществить работу по проблематике услуг в следующих областях:

- оценка секторов услуг в развивающихся странах и дальнейшее улучшение статистической информации и данных о производстве услуг и торговли ими;
- проведение секторальных исследований для изучения экспортных возможностей в секторах, представляющих интерес для развивающихся стран, с заострением внимания на влиянии либерализации и приватизации на условия

доступа к основным видам услуг. Такой анализ должен включать изучение общих вопросов, затрагивающих все секторы, таких, как внутреннее регулирование, механизмы чрезвычайных защитных мер и субсидии;

- выявление и анализ процедур и конкретных мер для обеспечения эффективного осуществления на практике положений статьи IV в контексте переговоров, проводимых в рамках Генерального соглашения по торговле услугами (ГАТС);
- анализ путей и средств облегчения экспорта трудоемких услуг с помощью новых обязательств в отношении передвижения физических лиц в рамках предусмотренного в ГАТС четвертого способа поставки услуг;
- оказание помощи развивающимся странам в укреплении их потенциала для участия в многосторонних и региональных переговорах, в частности в процессе обмена запросами и предложениями в рамках ГАТС.

Кроме того, ЮНКТАД следует продолжить свою аналитическую работу, ориентированную на вопросы политики, и деятельность в области укрепления потенциала по проблематике торговли, окружающей среды и развития и, в частности, ей следует:

- изучить возможность создания консультативной группы по экологическим требованиям и международной торговле, которая должна наладить тесную координацию усилий и сотрудничество с соответствующими инициативами и работой других органов и обеспечить участие частного сектора в рамках деятельности, основанной на проектах;
- оказывать содействие Целевой группе ЮНКТАД/ФАО/ИФОАМ (Международная федерация движений за биологически чистое сельское хозяйство) по вопросам унификации и эквивалентности в области биологически чистого сельскохозяйственного производства в качестве конкретной работы по осуществлению рекомендаций Комиссии, принятых на ее шестой сессии;
- содействовать облегчению доступа к научно-технической консультативной помощи по вопросам, касающимся экологических и санитарных и фитосанитарных мер и последствий применения новых технологий, в частности в контексте инициативы ЮНКТАД в области научно-технологической дипломатии;

- укрепить работу, осуществляемую Целевой группой ЮНЕП/ ЮНКТАД по вопросам укрепления потенциала, и проекты, направленные на укрепление потенциала для улучшения разработки и осуществления политики и участия в переговорах по ключевым вопросам торговли и охраны окружающей среды в контексте деятельности по итогам Конференции в Дохе;
- укрепить свою работу в рамках программы БИОТРЕЙД, в частности в связи с осуществлением инициатив партнерства, выдвинутых на Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию, в целях содействия развитию торговли, диверсификации экспорта и увеличению инвестиций в интересах устойчивого использования биоразнообразия;
- продолжить работу по вопросам разработки стандартов и унификации регулирующих положений, касающихся экологических и санитарных аспектов, с учетом вопросов развития;
- продолжить анализ последствий многосторонних экологических соглашений с точки зрения торговли и инвестиций.

Комиссия призывает правительства стран-членов оказывать поддержку работе ЮНКТАД в области сырьевых товаров и применению ее результатов в развивающихся странах путем выделения внебюджетных ресурсов для расширения исследовательской работы, деятельности на уровне стран и технического сотрудничества.
